

Voir publicité à la page B-16



GRENIER NISSAN
450 474-0578

Le mercredi 6 juillet 2011 • 53^e année, n°8

Nous

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE

SUBARU DE LAVAL
Concessionnaire exclusivement
Subaru à Laval

Legacy
2011



À partir de 25 635 \$
1640, autoroute 440 Est,
coin René-Laennec, Laval
450 668-6041
www.subarudelaval.ca

PASCALLE LEBLANC

Sur la route d'un flamboyant succès

Voilà longtemps que nous n'avions pas entendu la douce musique de Pascale LeBlanc. Une musique enivrante et authentique, imprégnée de ses racines québécoises et haïtiennes. Après avoir coupé les ponts avec l'industrie musicale pendant plusieurs années, la Mascouchoise s'apprête maintenant à renouer avec son public et à lancer un deuxième album, «Sur la Route du Flamboyant».

Si elle a décidé de prendre une pause après le lancement de son premier opus, «Mes différences», c'est notamment pour se dédier à sa vie familiale. «L'expérience de mon premier album ayant été difficile, je ressentais également le besoin de faire une coupure avec l'industrie», confie-t-elle.


Un texte exclusif de Véronick Talbot



6

6

6

 **Harvey**



ENCORE PLUS FACILE D'ÉPARGNER DANS VOTRE CELI

Le **COMPTE D'ÉPARGNE – CELI** vous offre une solution simple et pratique pour vous aider à accumuler, à l'abri de l'impôt, les sommes nécessaires pour réaliser vos projets. Rencontrez votre conseiller ou planificateur financier¹ pour ouvrir votre **compte d'épargne – CELI**².

¹ Le planificateur financier agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.
² Compte d'épargne enregistré en vertu d'un contrat d'adhésion émis et administré par Fiducie Desjardins inc.


André Shatskoff, directeur général
450 471-3735

Siège social
513, rue Masson

Centres de services
1299, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
1365, Grande-Allée
1101, rang Saint-François

caisseterrebonne.com

Centre financier aux entreprises
Desjardins Les Moulins
115-1, montée Masson
450 474-1186

 **Desjardins**
Caisse de Terrebonne

Coopérer pour créer l'avenir

LIQUIDATION



D'ENTREPÔT



**Les meilleurs prix de l'année
juste pour vous!
Ne ratez pas ce solde légendaire!**

Matelas
à partir de
79\$



évolution
le ressort ensaché sans rotation

Beautyrest^{MD}

Modèle Clairmont - 800 ressorts ensachés
Prix de liquidation, ens. grand lit

799\$



Les ressorts ensachés Évolution SANS ROTATION^{MD}
offerts dans un lit réglable sont le secret
d'un sommeil de tout repos.

**Lit
simple XL
ajustable**

1499\$

Mat + base inclus



Elgin

Ens. Grand lit
699\$

*High Loft Pillow Top

Ens. simple
499\$
Ens. double
659\$

Ens. très grand lit
999\$

Serta

Perfect Sleeper

Ens. Grand lit
599\$

Ens. simple
499\$
Ens. double
559\$
Ens. très grand lit
899\$

Livraison GRATUITE



Matelas Bon Sommeil

VISA MasterCard

Plan de mise de côté

1821, ch. Gascon
Terrebonne
450 961-9292



EX
DA
bar
de
des
leu
deu
mo
«vr
En
Mar
san
et
hom
à de
Et j
fem
aim
Mèr
l'ap
Lo
Cag
app
Laur
inté
aver
PAS
Su
Suite
Mais
musiq
que fa
m'éta
chante
continu
seul et
cessité
Une a
Quinz
différen
sent à
me sui
tout ça
mini-al
nera u
deuxièm
boyant
premier
quette
m'auto
m'amu
Au co
Blanc a
miliaris
tremen

DANS LA CAGE AUX FOLLES AVEC... MARIE-FRANCE LAMBERT ET LOUISE BOMBARDIER

Des femmes... Et des vraies!

Dans «La Cage aux folles», Marie-France Lambert et Louise Bombardier interprètent les rôles respectifs de Simone et de Mme Dieulafoi, mères des futurs mariés. Très différents par leur caractère et leurs valeurs, ces deux personnages n'en demeurent pas moins liés du fait qu'ils sont les deux «vraies femmes» de la pièce.



redaction@larevue.qc.ca
VÉRONIQUE TALBOT

En entrevue avec le journal La Revue, Marie-France Lambert trouve fort intéressant de camper un personnage aussi sexy et féminin, dans un monde où les hommes tentent justement de ressembler à des femmes. «Le contraste est amusant! Et j'aime beaucoup Simone. C'est une femme assumée, qui profite de la vie, qui aime le pouvoir et les hommes riches... Même si ce n'est pas un grand rôle, je l'apprécie beaucoup.»

Lorsque le metteur en scène de «La Cage aux folles», Normand Chouinard, l'a approchée pour jouer le rôle de la mère de Laurent, elle s'est immédiatement montrée intéressée à se joindre à cette grande aventure. «Tout de cette offre m'attirait :

le scénario, la distribution, le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT), où je m'étais déjà produite... J'ai rapidement accepté», s'exclame-t-elle.

Et maintenant que la pièce roule depuis un mois, elle ne le regrette pas. «Ce qui est le plus merveilleux, c'est de faire plaisir au public. Ça nous transporte... Chaque soir de représentation est formidable! Ça se voit que beaucoup d'argent a été investi dans la production de cette pièce. La musique, les décors, les costumes, tout est fabuleux.»

Le plaisir de la scène

Le son de cloche est le même du côté de Louise Bombardier. «Si le public est heureux, nous le sommes aussi! Il faut dire que nous formons une belle équipe. Nous sommes une vraie bande de forains et nous aimons nous retrouver les soirs de représentation, même c'est beaucoup de travail.»

Elle ajoute que le plaisir de la scène est un qu'elle chérit depuis toujours. «J'aime l'immédiateté du théâtre. Avec le temps, j'ai appris à apprécier la caméra, mais je n'en demeure pas moins une femme de scène», confie la comédienne et auteure.

En ce moment, elle dit vivre une très belle aventure sur les planches du TVT avec «La Cage aux folles». «J'aime bien mon personnage. C'est une femme



Marie-France Lambert incarne le rôle de Simone, la mère de Laurent. (Photo : André Côté)



Louise Bombardier campe le personnage de Mme Dieulafoi, qu'on aperçoit ici aux côtés de M. Dieulafoi, incarné par Normand d'Amour.

«straight» parmi une bande de clowns! En fait, Mme Dieulafoi est très conservatrice, autoritaire et groupie de son mari.

Elle est différente de moi, et j'aime jouer des personnages loin de ce qu'on est vraiment», conclut-elle.

Marie-France Lambert en quatre temps

Les plus beaux moments en carrière :

C'est difficile de répondre à cette question, puisque chaque pièce m'a apporté quelque chose de différent. En janvier, j'ai joué dans la pièce «Hamlet» au Théâtre du Nouveau-Monde et ça a été un très beau moment pour moi. C'était la première fois que j'abordais Shakespeare.

Les projets en cours :

Ce printemps, j'ai participé à plusieurs projets en même temps, donc j'apprécie la pause que j'ai cet été, alors que je ne me consacre que sur «La Cage aux folles». Au mois d'août, je reprendrai également le tournage de «30 vies» et je commencerai les répétitions pour un rôle que je tiendrai sur scène au début de 2012.

La vie en rose, c'est... :

Faire ce qu'on aime en étant entouré des gens que l'on aime.

La ville de Terrebonne, c'est... :

C'est un lieu que je retrouve avec bonheur. C'est un endroit convivial, avec ses restaurants et son dynamisme, qui sait se démarquer culturellement parlant.

Louise Bombardier en quatre temps

Les plus beaux moments en carrière :

J'ai beaucoup aimé être de la pièce «La salle des loisirs» au Théâtre d'aujourd'hui. Je campais le rôle d'un grand clown enragé... C'était le personnage d'une vie! J'ai aussi aimé «Les Invincibles». C'était une équipe charmante.

Les projets en cours :

Après «La Cage aux folles», j'ai un projet qui m'attend au Théâtre La Licorne. Et je continue toujours d'écrire.

La vie en rose, c'est... :

Avoir un peu de légèreté dans sa vie, et ce, peu importe ce qu'il arrive. C'est tendre vers quelque chose de lumineux, sans non plus être aveugle.

La ville de Terrebonne, c'est... :

C'est une ville artistiquement très vivante et d'une grande beauté. Tous les soirs, je fume ma cigarette devant ce splendide paysage du Vieux-Terrebonne et je me sens bien.

PASCALLE LEBLANC

Sur la route d'un flamboyant succès

Suite de la page B-1

Mais jamais elle n'a cessé de faire de la musique pendant cette période. «La musique fait partie de moi depuis toujours et il m'était impensable de cesser d'écrire, de chanter ou de jouer. J'ai donc décidé de continuer de faire de la musique, pour mon seul et unique plaisir. Je ne voyais plus la nécessité de rendre mon travail public.»

Une autoproduction

Quinze ans après le lancement de «Mes différences», voilà que la Mascouchoise ressent à nouveau le besoin de se réaliser. «Je me suis dit que je devais aller au bout de tout ça...» Le 18 juin, elle a donc lancé un mini-album, une première étape qui la mènera ultimement au lancement de son deuxième opus, «Sur la Route du Flamboyant», en 2012. «À la différence de mon premier album, qui avait été lancé sous l'étiquette de Musi-Art, j'ai décidé cette fois de m'autoproduire. C'est un beau défi qui m'amuse au plus haut point.»

Au cours des dernières années, Pascale LeBlanc a d'ailleurs eu l'opportunité de se familiariser avec le travail en studio d'enregistrement en raison de sa collaboration à dif-

férents projets. Elle s'est par ailleurs équipée d'un studio maison, et au fil de ses expériences et apprentissages, elle a pu se créer une importante banque de nouvelles chansons. De ce nombre, quatre apparaissent sur le mini-album qu'elle vient de lancer.

«Ces chansons sont moins autobiographiques que celles que le public a pu découvrir sur mon premier album. Avec le temps, j'ai appris à aborder les choses avec davantage de recul.»

Un trésor à découvrir

À l'écoute de ce petit album, on a déjà hâte d'entendre l'œuvre complète, qui est en voie d'être terminée. La voix unique de Pascale LeBlanc, sa musique aux rythmes québécois et haïtiens et les paroles de ses chansons, profondes et touchantes, sont enivrantes. Tantôt empreint par ses souvenirs, tantôt par sa souffrance, tantôt par l'espoir, chacun de ses morceaux est un trésor à découvrir.

«Le Flamboyant», qui donne son nom à l'album, vous plongera dans le Port-au-Prince qui a marqué l'enfance de l'artiste. «En Haïti, nous avions un flamboyant et c'était pour moi un petit refuge. Ça fait donc référence à mon enfance et à l'es-

sence même de ce que je suis. C'est ma nature propre.»

Dans «La Peur» et «Le Doute», on découvre cette fois une femme sensible, bousculée, en colère parfois. La dernière, «Des Mangués», se veut l'écho d'un peuple victime d'une tragédie naturelle, soudé par l'espoir. «C'est la seule chanson pour laquelle j'ai eu recours à des collaborateurs. J'avais du mal à exprimer seule ce que je ressentais après le séisme. J'avais des bribes de musique et des bouts de textes, sans plus.»

Entre Québec et Haïti

Rappelons que Pascale LeBlanc a passé son enfance en Haïti, avant de revenir au Québec au début de l'adolescence. Passionnée par la musique, elle a entrepris des études dans ce domaine au cégep et à l'université. Elle a ensuite participé à plusieurs concours, notamment au sein de la formation Manipulez avec soin avec l'auteur-compositeur-interprète Rioux. En solo, elle a aussi fait vibrer la scène du Festival international de la chanson de Granby, en 1992, où elle s'était taillé une place à titre de finaliste.

Pour de plus amples informations sur l'auteure-compositrice-interprète, veuillez visiter



Pascale LeBlanc lancera son nouvel album, «Sur la Route du Flamboyant», en 2012.

le www.pascaleleblanc.net. Vous pouvez également y télécharger les pièces de son mini-album sous l'onglet «Musique».

6

6

6

UN TERREBONNE DE PLUS EN PLUS ROSE !

Édition limitée



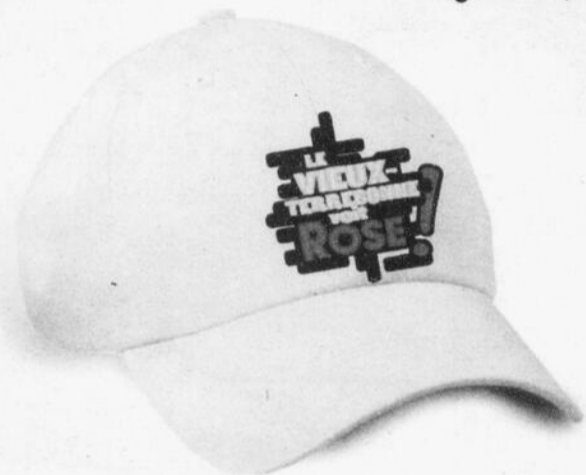
Casquette

100 % coton
Attache en velcro

ORGANIC

16 \$

Taxes incluses
régulier 24,95 \$



Polo femme

65 % polyester
35 % coton
Quelques grandeurs disponibles

32 \$

Taxes incluses
régulier 49,95 \$

Le journal La Revue valorise les initiatives sociales.



Le plus GRAND hebdo indépendant et gratuit au Québec

larevue.qc.ca

450 964-4444

facebook.com/revueterrebonne

twitter.com/revueterrebonne

Ces vêtements sont disponibles au journal La Revue

Membre du comité promoteur du Vieux-Terrebonne
231, rue Sainte-Marie à Terrebonne

Culturel

Pour en savoir plus sur Terrebonne et Aimé Despatis



Alain Soucy, de Kamikaze, Jean Ayotte, de Bertuch, François St-Pierre Allaire et Louise Lalonde, de Merlicht, Catherine Poulin, muséologue, Julie Sigouin, graphiste, Karl Dupéré-Richer, illustrateur, et Suzanne Aubin, directrice générale de la SODECT.

La Maison Bélisle a une nouvelle vocation : elle est entièrement dédiée à l'histoire de la ville de Terrebonne. Le bâtiment propose en effet deux expositions permanentes présentées par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT). La première retrace l'histoire de la ville alors que l'autre présente l'homme qu'a été Aimé Despatis, fondateur de La Revue.



media@larevue.qc.ca

Étienne FERRON-FORGET

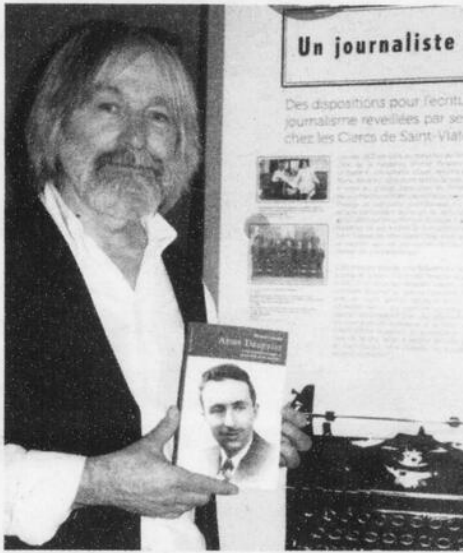
Au rez-de-chaussée de la Maison, on invite les visiteurs à parcourir l'histoire de Terrebonne dans une exposition intitulée « Il était une fois... Terrebonne! ». Présentée sous la forme d'une bande dessinée, l'exposition propose de découvrir les événements et les personnages marquants de la ville. Les dessins, signés Karl Dupéré-Richer, suivent une ligne du temps qui longe les tableaux. On peut ainsi voir s'exprimer les personnages dans un langage simple et clair, qui permet de bien saisir le propos de l'exposition.

Deux cabines d'immersion ponctuent le parcours. L'une explique les succès de l'homme d'affaires et inventeur Matthew Moody, alors que l'autre montre l'implication des citoyens dans la sauvegarde des bâtiments historiques sur l'Île-des-Moulins. Enfin, l'exposition met également en valeur plusieurs objets de la collection du Site historique de l'Île-des-Moulins, dont certains ayant appartenu à la famille Masson.

Le concept de cette exposition, présentée de manière originale, colorée et moderne, est l'œuvre de la firme de muséologie et de muséographie Merlicht inc., sous la supervision de la muséologue et coordonnatrice aux expositions Catherine Poulin.

Despatis, l'œuvre d'une vie

Au haut de l'escalier de la Maison Bélisle, à l'étage, on rend hommage à un bâtisseur de Terrebonne grâce à l'exposition « Aimé Despatis, de l'encre dans les veines ». De façon sobre, on raconte la vie et l'œuvre du fondateur de La Revue, qui, à 17 ans à peine, travaillait comme correspondant pour



Richard Lagrange présente le livre qu'il a écrit sur Aimé Despatis.

La Presse et L'Écho du Nord de Saint-Jérôme. Richard Lagrange, également auteur d'un livre tout récent sur la vie de M. Despatis, s'est chargé des textes de l'exposition. Marie-France Despatis, fille de M. Despatis, et Gilles Bordonado, actuel président-directeur général de La Revue, ont prononcé des allocutions lors de l'inauguration de l'exposition, le 28 juin. La firme La Bande à Paul en a assuré l'aménagement, le scénario et le design muséographique.

La Maison Bélisle est ouverte du mercredi au dimanche jusqu'au 26 août, mais les expositions sont accessibles à l'année, sur réservation. Il en coûte 3 \$ pour visiter les deux étages. Pour 2 \$ de plus, on a accès aux expositions présentées sur le Site historique de l'Île-des-Moulins, soit celle sur « Passe-Partout », « Récits d'une seigneurie » et « Les moulins de Terrebonne, le pouvoir de l'eau ». Quant au livre « Aimé Despatis : Un journaliste engagé et un gardien de la mémoire », produit par la Société d'histoire de la région de Terrebonne et La Revue, il est disponible au coût de 10 \$ à la Librairie Lincourt (191, rue St-André, Vieux-Terrebonne) ou au www.shrt.qc.ca. Pour plus d'information, composez le 450 471-0619 ou visitez le www.lamaisonbelisle.com.



Carole et Marie-France Despatis, filles d'Aimé Despatis, Richard Lagrange, auteur du livre « Aimé Despatis : Un journaliste engagé et un gardien de la mémoire », Claude Blouin, président de la Société d'histoire de la région de Terrebonne, et Gilles Bordonado, actuel propriétaire de La Revue, posent aux côtés de la vieille machine à écrire de M. Despatis.

ÎLE-DES-MOULINS

SITE HISTORIQUE | VIEUX-TERREBONNE

ÉTÉ 2011

MERCREDI 13 H À 18 H | JEUDI AU SAMEDI 13 H À 21 H | DIMANCHE 12 H À 21 H

EXPOSITIONS



- PASSE-PARTOUT
- RÉCITS D'UNE SEIGNEURIE
- LES MOULINS DE TERREBONNE, LE POUVOIR DE L'EAU
- IL ÉTAIT UNE FOIS... TERREBONNE !
- AIMÉ DESPATIS, DE L'ENCRE DANS LES VEINES

ÉVÉNEMENTS



LES GRANDS ÉVÉNEMENTS

- 26 juillet Québec Issime en plein air
- 13 et 14 août Festival des vins de Terrebonne
- 27 et 28 août Fête des Voyageurs du Nord-Ouest
- 11 septembre Exposition de voitures anciennes

DIMANCHES EN FAMILLE



- 10 juillet Spectacle de marionnettes
- 17 juillet Théâtre interactif
- 24 juillet Spectacle de clown
- 31 juillet Spectacle de marionnettes
- 7 août Musiques, instruments et chansons de Nouvelle-France
- 21 août Théâtre interactif

L'HEURE DU CONTE

Tous les dimanches à 19 h
Gratuit avec pyjama, toutou ou doudou. Rencontre avec Marie Eykel, Passe-Partout elle-même, le 17 juillet et le 7 août.

MATINÉES MUSICALES



LES MATINÉES MUSICALES DESJARDINS

- 10 juillet Quatuor de saxophones Nelligan
- 17 juillet Yadong Guan et Sandie Yip
- 24 juillet Céline Faucher
- 31 juillet Bourbon Gautier
- 7 août Sergei Trofanov
- 14 août L'Ensemble Danza
- 21 août Macadam Orkestra
- 28 août La Sainte Barbe

VISITES GUIDÉES



- LA SEIGNEURIE DE TERREBONNE
- TOUR DE BATEAU-PONTON
- LE MANOIR MASSON
- FORFAITS DÉCOUVERTE
- Forfait Bateau**
Tour de BATEAU-PONTON
Accès à toutes les expositions
- Forfait Seigneurie**
Visite de la SEIGNEURIE DE TERREBONNE
Accès à toutes les expositions
- Forfait Manoir**
Visite du MANOIR MASSON
Accès à toutes les expositions

FORFAITS TVT



- CULTURE, NATURE ET FOUS RIRES
- Visite guidée du Site historique de l'Île-des-Moulins
- Tour de bateau-ponton sur l'écluse des moulins
- Billet pour la pièce de théâtre d'été
- LA CAGE AUX FOLLES avec Benoît Brière
- NATURE ET FOUS RIRES
- Tour de bateau-ponton sur l'écluse des moulins
- Billet pour la pièce de théâtre d'été
- LA CAGE AUX FOLLES avec Benoît Brière

RÉSERVATIONS 48 HEURES À L'AVANCE
450 492.4777 • 1 866 404.4777

INCONTOURNABLES



- INCENDIE DE TERREBONNE : QUI VENDRA LA MÈCHE ?
- LES MORTS NOUS ONT CONTÉ... Pour adultes seulement
- À L'OMBRE DES MOULINS, LE POUVOIR DU TEMPS

BELLES SOIRÉES



LES BELLES SOIRÉES RE/MAX

- 10 juillet Isabeau et les chercheurs d'or
- 17 juillet Rick L. Blues
- 24 juillet King Melrose
- 31 juillet Trio Scoop
- 7 août Joce Ménard
- 14 août Sylvie Desgroseilliers
- 21 août Valectra
- 28 août Le Bal à l'huile

MAISON BÉLISLE



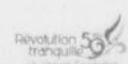
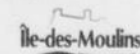
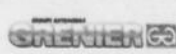
IL ÉTAIT UNE FOIS... TERREBONNE !

Située à deux pas de l'Île-des-Moulins, la Maison Bélisle vous ouvre ses portes et celles de l'histoire de Terrebonne. Une bande dessinée géante et deux cabines d'immersion interactives vous permettront d'en revivre les moments marquants. Une exposition à voir, pour le plaisir de tout savoir sur les origines de Terrebonne !

- AIMÉ DESPATIS, DE L'ENCRE DANS LES VEINES

450 471.0619 | iledesmoulins.com

En collaboration avec



6

6

6



Un brin d'histoire

CLAUDE MARTEL

Les maires des anciennes municipalités de Terrebonne

Nous célébrons cet été les 10 ans de la fusion entre les anciennes villes de Lachenaie, La Plaine et Terrebonne. Afin de souligner l'événement, nous rendons hommage aux maires des quatre anciennes municipalités qui forment la nouvelle Ville de Terrebonne.

Évolution de nos municipalités

Le 1^{er} juillet 1845, le gouvernement du Bas-Canada procédait à la formation de municipalités du Québec. Calquée sur les limites des paroisses catholiques, c'est de cette façon que l'on créa les municipalités de Terrebonne et de Lachenaie. Pour sa part, le secteur de La Plaine était divisé en trois municipalités, Sainte-Anne-des-Plaines, Mascouche et Saint-Lin.

L'expérience municipale ne fut pas très fructueuse, si bien qu'en 1847, elles sont toutes abolies. Toutefois, une disposition de la loi permettait de conserver ou de créer des municipalités pour les villes et villages. C'est ainsi que fut créée, sous l'initiative du notaire Gédéon-Mélasippe Prévost, la municipalité du village de Terrebonne, le 22 décembre 1853. Sept ans plus tard, elle obtenait le statut de ville.

Après l'abolition du régime seigneurial (1854), le gouvernement réactiva de nouveau les municipalités de paroisse. Ainsi, le 1^{er} juillet 1855, les municipalités des paroisses de Saint-Louis-de-Terrebonne, de Saint-Charles-de-Lachenaie voyaient de nouveau le jour. Pour sa part, le secteur La Plaine se trouvait toujours séparé entre les municipalités de Sainte-Anne-des-Plaines, Saint-Henri-de-Mascouche et Saint-Lin-de-Lachenaye.

En 1922, soit deux ans après la création officielle de la paroisse catholique de Saint-Joachim (La Plaine), le gouvernement du Québec créa la municipalité de la paroisse de Saint-Joachim qui, en 1969, prit le nom de La Plaine, car c'était le nom couramment utilisé pour désigner cette localité. Finalement, en 1972, la municipalité de Saint-Charles-de-Lachenaie obtenait son statut de ville et simplifia son nom en celui de Lachenaie. En 1985, la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne fusionnait avec la ville de Terrebonne. Enfin, le 27 juin 2001, la nouvelle ville de Terrebonne était née.

Afin de souligner à notre façon les 10 ans de la nouvelle ville de Terrebonne, nous avons cru bon de vous présenter la liste des maires (connus) des quatre ex-municipalités qui forment aujourd'hui la ville de Terrebonne. Leur attachement pour leur coin de pays, mais aussi leur vision et leur détermination nous permet-

tent aujourd'hui de vivre dans un cadre agréable, nous leur devons bien ce petit tableau d'honneur!

En consultant cette liste, vous constaterez que plusieurs d'entre eux vous sont familiers, car leurs noms apparaissent dans notre paysage en désignant des noms de rues, de parcs ou d'édifices. Faites donc l'exercice de les identifier. Pour en apprendre davantage sur les maires de la ville, vous pouvez vous procurer un livre intitulé «Les maires de Terrebonne 1854-2007» ou aller admirer la galerie des maires à la salle du conseil municipal.

Sources :
Serge Courville et al., «Paroisses et municipalités de la région de Montréal au XIX^e siècle (1825-1861)», Les Presses de l'Université Laval.
Aimé Despatis (2007), «Les maires de Terrebonne 1854-2007».

Liste des maires de Terrebonne

- 1854 Germain Raby
- 1855 Paul-Éloi Marier
- 1858 Gédéon-Mélasippe Prévost
- 1861 Louis-Benjamin Durocher
- 1862 Gédéon-Mélasippe Prévost
- 1869 Paul-Éloi Marier
- 1872 Joseph-Alfred Duchesneau
- 1874 Louis-François-Rodrigue Masson
- 1876 Noël-Théodore Roussille
- 1878 Louis-François-Rodrigue Masson
- 1879 Joseph-Sergius Archambault
- 1888 Joseph-Alfred Duchesneau
- 1889 Joseph-Sergius Archambault
- 1893 Aimé Masson
- 1899 Wenceslas Joubert
- 1901 Ménasippe Forget
- 1902 Louis-Henri Desjardins
- 1903 Ménasippe Forget
- 1905 Ernest-Séraphin Mathieu
- 1916 Charles-Henri Desjardins
- 1918 Eugène Labelle
- 1923 Charles-Henri Desjardins
- 1927 Ernest-Séraphin Mathieu
- 1929 Louis-Henri Desjardins
- 1933 Hercule Masson
- 1937 Éphraïm Raymond
- 1939 Léopold Lachapelle
- 1946 Paul-Émile Allard (quelques semaines)
- 1947 Éphraïm Raymond
- 1949 Léopold Lachapelle
- 1951 Éphraïm Raymond
- 1955 Léon Martel
- 1965 François Paquin
- 1968 Claude Paquette
- 1971 François Paquin
- 1979 Claude Desjardins
- 1985 Irénée Forget.
- 1997 Jean-Marc Robitaille



L'hôtel de ville de Terrebonne.

Liste des maires de Saint-Charles-de-Lachenaie / Lachenaie

Données non disponibles de 1855 à 1866.

- 1867 Étienne-Séraphin Mathieu
- 1869 Zéphirin Mathieu
- 1870 Jean-Ovide Laurier
- 1872 Jules Laurier
- 1874 Zéphirin Mathieu
- 1884 Jules Laurier
- 1891 Eustache Mathieu
- 1897 Salomon Caron
- 1904 Jean-Baptiste Venne
- 1906 Louis Venne
- 1907 J.-Zénophile Thisdale
- 1909 Ferrier Mathieu
- 1910 Prime Mathieu
- 1911 J.-Zénophile Thisdale
- 1913 Aldéric Charbonneau
- 1915 Aristide Laurier
- 1921 J.-Zénophile Thisdale
- 1925 Ludovic Laurier
- 1929 Philius Mathieu
- 1951 Ludovic Laurier (fils)
- 1963 Joseph-Édouard Sarrazin
- 1976 Roland Dupré
- 1984 Marcel Therrien

Liste des maires de Saint-Louis-de-Terrebonne

Données non disponibles de 1855 à 1912.

- 1913 Clovis Ouimet
- 1917 Joseph Martin
- 1923 Clovis Ouimet
- 1924 Édouard Gascon
- 1931 Athanase Comtois
- 1937 Jean Ouimet
- 1961 Alfred Alexander
- 1967 Louis-Gilles Ouimet
- 1978 Irénée Forget

Liste des maires de Saint-Joachim-de-La Plaine / La Plaine

- 1922 Napoléon Gauthier
- 1931 Abondius Gamaçhe
- 1935 Adrien Gauthier
- 1939 Henri Ouimet
- 1943 Tancrede Simard
- 1953 Antoine Villeneuve
- 1957 Aimé Guilbault
- 1960 Charles-Édouard Renaud
- 1961 Pierre-Paul Chaumont
- 1967 Philippe Villeneuve
- 1979 Claude Guillemette
- 1983 Philippe Villeneuve
- 1987 Michel Monette
- 1991 Daniel Bélec



Société d'histoire de la région de Terrebonne

Vous croyez en la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine d'ici, adhérez dès maintenant à la Société d'histoire de la région de Terrebonne.

FORMULAIRE D'ADHÉSION

- Je désire devenir membre :
- () Individuel 20\$/ an
 - () Deux personnes (même adresse) 30\$/ an
 - () Étudiant 10\$/ an

Nom : Courriel :
Adresse complète :
Signature : Téléphone :

Faire votre chèque à l'ordre de la Société d'histoire de la région de Terrebonne et le faire parvenir à l'adresse suivante :
Société d'histoire de la région de Terrebonne
2070, rue Jacques-Cartier
Terrebonne (Québec)
J6X 2T2

Information : www.shrt.qc.ca

« Pour savoir où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient »

Centre de liquidation
Fadia-K inc.
Lingerie Fine
Lot de maillots de bain
EN LIQUIDATION
Jusqu'à 80% d'escompte
SUPER VENTE D'ENTREPÔT
au 325, St-Elzéar Ouest, Laval 514-808-7279
Ouvert jeudi vendredi samedi et dimanche de 11 h à 17 h

Culturel

Kwe Kwe Mascouche



Le hasard a voulu qu'après que les deux autochtones invités eurent joué du tambour... un violent orage a éclaté! Avaient-ils appelé la pluie? Bien sûr que non, mais tous les participants confinés au Petit Pavillon y faisaient allusion. Ici réunis, ceux et celles qui ont animé ce 10^e quatuor de la SODAM. Le prochain rendez-vous : au début d'octobre au Moulin Saint-André, qui fêtera ses 100 ans sur le territoire mascouchois. Bien d'autres belles surprises! (Photo : Danièle Miny)

Une première matinée musicale enchanteresse, le 3 juillet, au parc du Grand-Coteau, a précédé l'animation offerte par la Société de développement et d'animation de Mascouche (SODAM) en après-midi. Après le spectacle, certains sont restés sur le site pour un pique-nique en attendant le 10^e quatuor consacré à Mascouche et à premières ses racines. Kwe Kew (bonjour) Mascouche!

redaction@larevue.qc.ca

DANIÈLE MINY

La SODAM a trouvé une formule participative qui a eu l'heur de plaire aux participants invités à la conférence archéologique animée par Nadine Dansereau, de l'entreprise Archéophone. Un véritable atelier interactif les a mis au cœur de l'action, car chaque personne présente pouvait manipuler les objets et les outils qu'ont utilisés les Amérindiens, dont les traces à Mascouche remontent à 1000 ans.

L'animatrice a poussé l'expérience encore plus loin avec la collaboration de volontaires; l'espace d'un moment, ils se transformaient en couturières utilisant des outils

très rudimentaires, mais combien géniaux, pour percer les écorces utilisées pour la construction des maisons longues (longhouse) et pour travailler le cuir des vêtements. Il y a également eu plusieurs essais pour faire du feu; oubliez les allumettes et le briquet! Une longue tige avec une cordelette de cuir actionnée avec les mains : le frottement devait faire des étincelles et se jeter sur des brindilles... Mais les gestes ont suffi cette fois pour faire comprendre que le quotidien des Amérindiens de la préhistoire n'était pas une sinécure.

Tambour et «fry bread»

Après avoir pris les castors au piège – un touriste français a fait le castor pour les besoins de la cause – et simulé d'autres scènes de la vie amérindienne d'une autre époque, Norman Achneepineskum et Simon Côté, membres du groupe Drum Traditionnel du Centre d'Amitié autochtone de Montréal, sont allés réveiller en chaque personne plusieurs émotions vives par le son vibrant du tambour et leur voix typique des chants amérindiens.

Puis, cela a été au tour de Jimmy Nicholas de réveiller les papilles gustatives avec du pain cuit dans l'huile, le «fry bread», une sorte de gros beignet sur lequel on ajoutait de la confiture de fraises. Un bel après-midi sur les premières racines de Mascouche!

libertesauvage@hotmail.com



Liberté sauvage

FRANÇOIS-RÉNÉ DESPATIS-L'ÉCUYER

Athènes

Sur le square
Sous les arbres
La terre rouge, desséchée
L'ombre n'est plus fraîche
Déjà au matin
La chaleur couvre la ville

Mais le soir
Tout est dehors
Lourdement
Après le soleil
Descendu au bout de la rue
Plus tard donc

Tout en haut sur la colline
Tout au centre
Sur la crête
L'acropole
Pôle de marbre
La grâce des colonnes
Soutenant le ciel

Le pinacle
Les lignes pures
Les marches des philosophes
La pensée continue
D'y monter

Un homme tient une ficelle
Tendue de vent
L'antiquité passe
Dans les ruines, les chats sauvages
Les oiseaux dans la circulation
Préservent quelque chose

Dans l'actuel
Le peuple
Tout en bas
Dans les heurts politiques
Serpents de Méduse

Dans l'absence
La faim creuse
Les mille statues sans tête



Journée familiale et concert

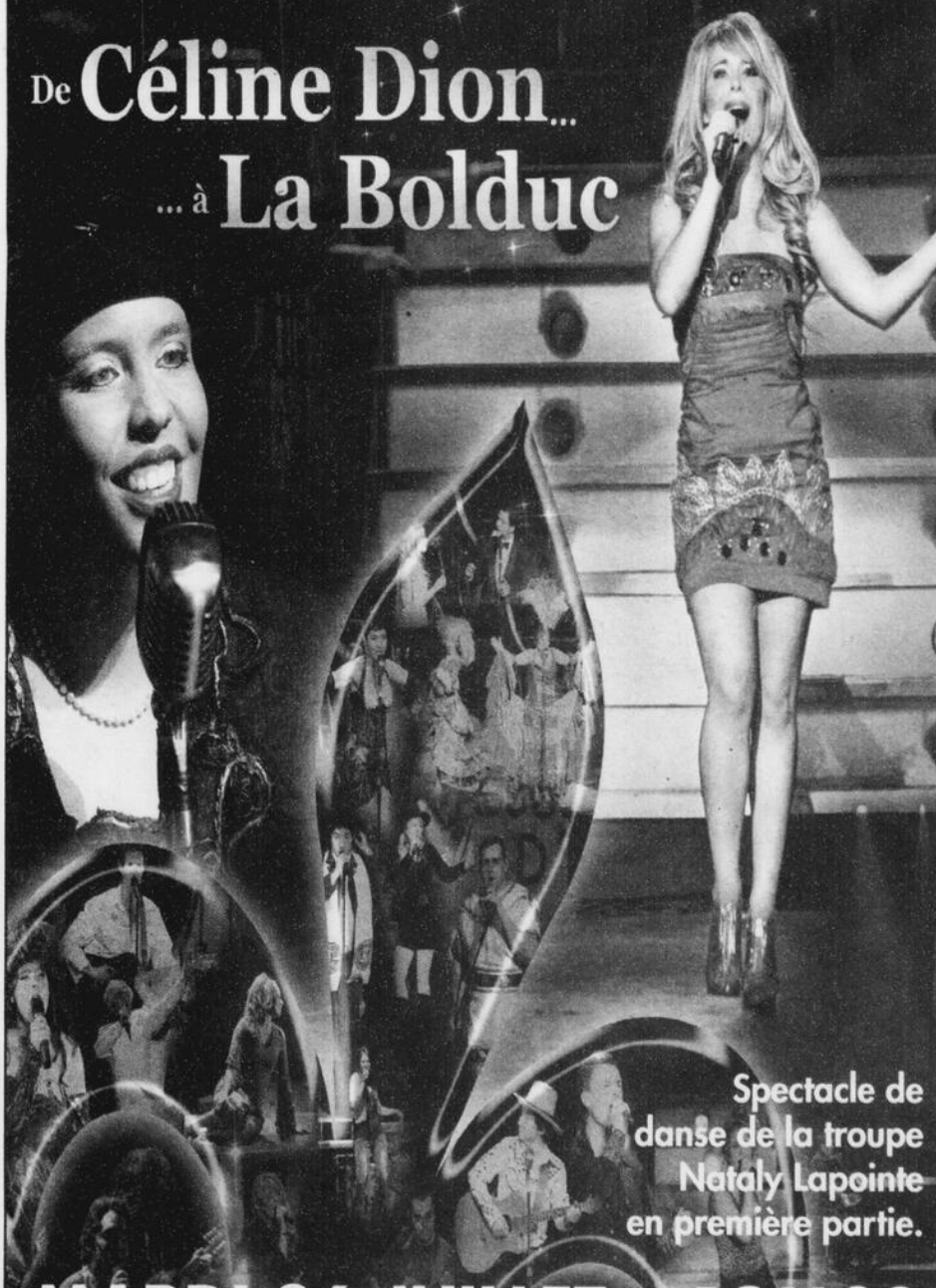
GRATUIT

Dès 14h : Jeux gonflables, animation, maquilleurs, prix de présence.

Site historique de l'Île-des-Moulins

Québec Assime

De Celine Dion...
... à La Bolduc



Spectacle de danse de la troupe Nataly Lapointe en première partie.

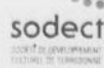
MARDI 26 JUILLET • 19H30

Une foule d'activités vous attendent dans le cadre des festivités du 10^e anniversaire de la ville.

Informations : VILLE.TERREBONNE.QC.CA ou 450 961-2001

Apportez vos chaises.

Collaboration spéciale

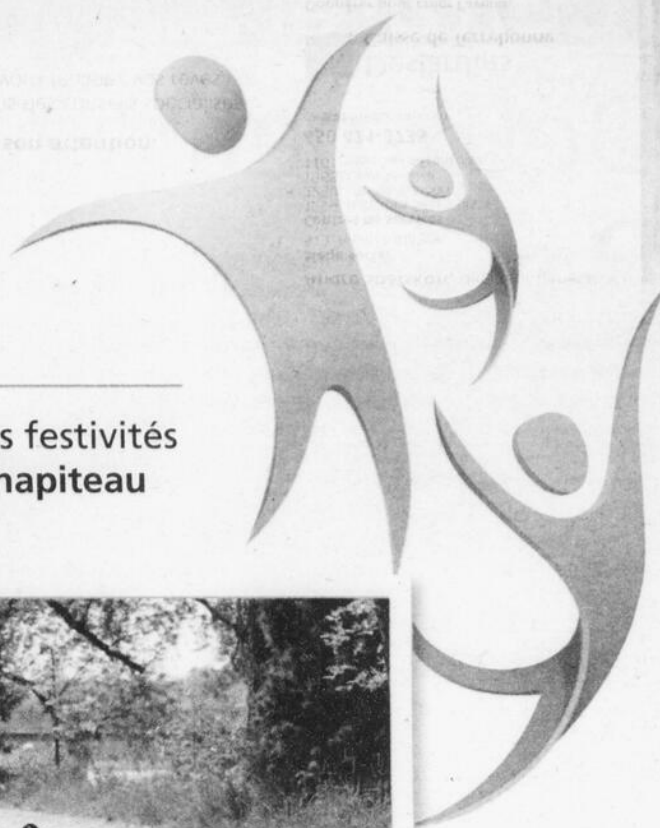


6

6

6

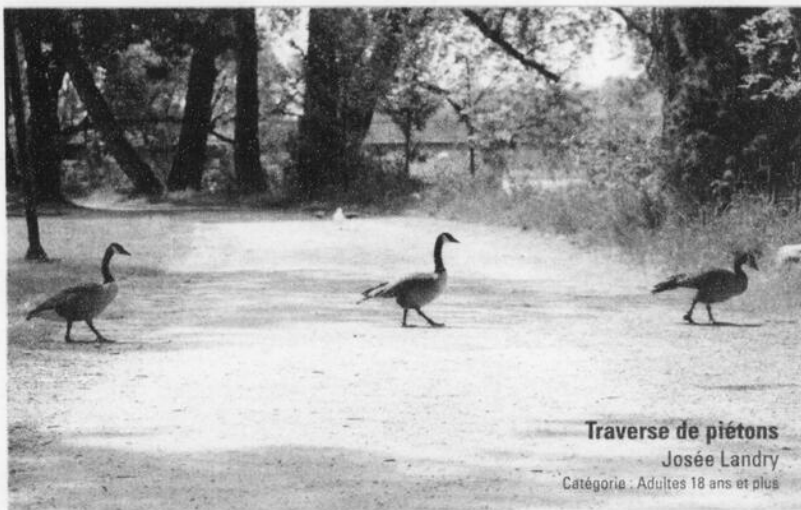
en images



Terrebonne soumise au Concours de photos Terrebonne en images dans le cadre des festivités publiera les photos des exposants! **Allez voter pour vos coups de cœurs sous le chapiteau** qui se tiendra le 10 juillet 2011 de 10h à 18h dans un restaurant de Terrebonne membre de Tourisme des Moulins!



Belle-allée
Audrey-Maude Brochu
Catégorie : Ados 12 à 18 ans



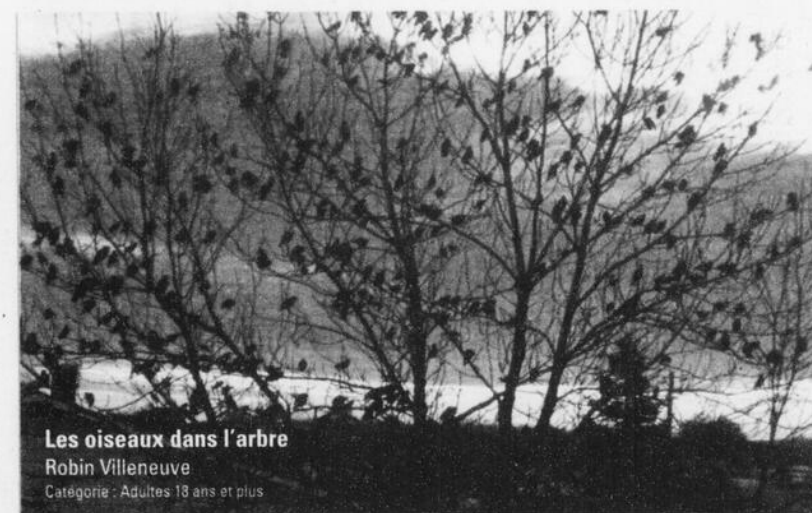
Traverse de piétons
Josée Landry
Catégorie : Adultes 18 ans et plus



Hiver 2011
Micheline Harrison
Catégorie : Adultes 18 ans et plus



La fête des voyageurs, une joie renouvelée à chaque été à Terrebonne!
Karine Perreault
Catégorie : Adultes 18 ans et plus



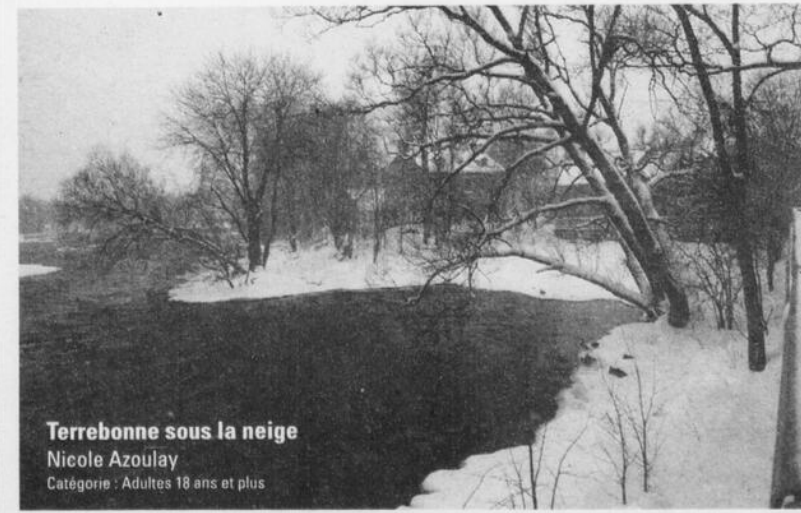
Les oiseaux dans l'arbre
Robin Villeneuve
Catégorie : Adultes 18 ans et plus



Autre hiver
Sylvie Bernadou
Catégorie : Adultes 18 ans et plus



En automne, que c'est beau Terrebonne!
Lise Duvall
Catégorie : Adultes 18 ans et plus



Terrebonne sous la neige
Nicole Azoulay
Catégorie : Adultes 18 ans et plus

6

6

6

Culturel

Deux petits tours et puis s'en vont

Deux circuits sont à nouveau proposés aux citoyens désirant découvrir ou redécouvrir diverses richesses de la région cet été. Un nouveau partenariat avec le CLD de Joliette permet aux Tournées Moulinoises, cette année, de dépasser les frontières de Mascouche et Terrebonne pour la tournée du 10 juillet, l'autre ayant lieu le 14 août.

Depuis maintenant sept ans, les Tournées Moulinoises offrent la visite de nombreux attraits de la MRC Les Moulins. La tournée du dimanche 10 juillet, dont le départ s'effectue à 11 h, prévoit un détour à Joliette en après-midi. Elle comprend d'abord une visite de l'Île-des-Moulins, qui inclut un repas, suivie d'une visite de la chapelle du Manoir Masson, soit la chapelle du Collège Saint-Sacrement. Par la suite, l'autocar se rend jusqu'à Joliette, pour un tour de ville et une visite du Musée d'art de Joliette. La tournée se termine par un aperçu des installations du Vignoble Le Mernois, établi à Saint-Thomas sur d'anciennes terres de tabac, auquel s'ajoute une dégustation de vin.

Pour ce qui est de la tournée du 14 août, elle débute à 13 h. Au programme : une visite de l'Autre Marché Desjardins de Mascouche et des activités d'animation historique sur la Nouvelle-France, entre autres. Le Club d'ornithologie de la région Les Moulins offrira par la suite une activité d'observation d'oiseaux au parc du Grand-Coteau. La tournée se transporte au Jardin sur la colline, «un arrêt très zen» selon l'animatrice des tournées, Sylvie Gagnon, où il y aura concert de musique et collation. Enfin, on se rendra du côté du jardin écologique de fleurs comestibles Fleurs et Délices, à Terrebonne, pour une dégustation et une visite.

Sylvie Gagnon, qui personnifie Marie-Charlotte De Lanaudière, assure une fois de plus l'animation des Tournées Moulinoises. De nombreux tirages de produits du terroir sont prévus lors des deux tournées. Les réservations se font au bureau d'information touristique de Terrebonne (5000, côte de Terrebonne) au coût de 27 \$ pour les adultes et 25 \$ pour les 60 ans et plus.

«Même quand on habite la région, on dé-



Sylvie Gagnon, alias Marie-Charlotte De Lanaudière, assure une fois de plus l'animation des Tournées Moulinoises.

couvre tellement de choses intéressantes que normalement, on ne visiterait pas. Ça vaut la peine», a affirmé la conseillère municipale Marie-Josée Beaupré, qui a déjà pris part à la tournée. «Les voyages en groupe

permettent d'avoir des permissions spéciales», a ajouté Mme Gagnon. Le Manoir Masson, par exemple, n'ouvre pas ses portes à tout le monde, a-t-elle confié. (Texte: Étienne Ferron-Forget)

Pour le plus beau jour de votre vie...

Redonnez à votre sourire l'apparence que vous avez toujours désirée !

- Dentisterie esthétique
- Blanchiment des dents (Laser et Zoom)

CliniDENTAIRE

clinidentaire.com

DRE SOPHIE ARBOUR
Dentiste

1487, boul. Grande Allée, Terrebonne 450 961-DENT (3368)

Culturel

Des vendredis tout en musique

L'idée a germé chez les frères Jacques et Jocelyn Gariépy après qu'elle eut été semée par Josée Girard. Le vendredi 1^{er} juillet, le projet se concrétisait sur la terrasse du restaurant Au Poulet Nouveau.

redaction@larevue.qc.ca

DANIÈLE MINY

La terrasse du restaurant mascouchois, sis au 1089, montée Masson, était comble d'invités et de clients attirés par cette formule d'animation des vendredis soirs de l'été. L'ambiance des terrasses attirera probablement les Mascouchois et les citoyens d'autres villes amateurs de soirées vivantes telles que l'a été cette grande première.

Les artistes de la relève

«Les jeunes artistes n'ont pas toujours la chance de se produire en spectacle», dira Josée Girard devant Jacques Gariépy, restaurateur transformé en mécène pour les

artistes de la relève. «Nous sommes heureux de donner la chance à de jeunes gens de se produire au Poulet Nouveau», lancera-t-il en faisant allusion au premier artiste invité, Carl-Miguel Maldonado, musicien et chanteur.

Ce premier vendredi d'une série de cinq, animé par Pascal Dugrenier, a été une soirée festive où les convives ont participé à un bingo-chansons apprécié et très enlevé. Debout près de leur chaise, les participants chantaient et dansaient sur des airs bien connus. «Qui veut remporter 50 000\$?» répétait l'animateur. Les gagnants ont reçu un sachet de loteries!

Tout le mois de juillet

Réservez vos places pour les quatre autres vendredis au 450 474-4101, afin de découvrir le talent de Karine Laprise le 8 juillet, d'Alexia Léveillé, Élisabeth Rémillard et Kasandra Chamberland le 15 juillet, des surprises le 22, et le groupe Dixtorsion le 29 juillet. La soirée s'est terminée par un karaoké. Toute une ambiance très conviviale au cœur de Mascouche.



Au début d'une expérience probante le vendredi 1er juillet à 19 h 30 au restaurant Au Poulet Nouveau : Jacques Gariépy, propriétaire du restaurant mascouchois, les conseillers municipaux Denise Paquette et Normand Pagé, Jocelyn Gariépy associé de Jacques, Carl-Miguel Maldonado, premier artiste invité, Josée Girard et Pascal Dugrenier, heureux du succès de cette entreprise musicale sur la terrasse. (Photo : Danièle Miny)

Jady

Lingerie fine

de 50% à 70% de rabais sur le prêt-à-porter

Vaste sélection des plus grandes marques • Taille de 4 à 22 ans
Service d'ajustement professionnel

50% de rabais

sur modèles sélectionnés

Maillots de bain de 6 à 24 ans
avec soutiens-gorge
intégrés grandeur de A à H

freya FANTASIE

FAUVE

Soutiens-gorge
bonnets de A à L
Taille 30 à 50

Venez voir nos nouvelles collections

188 MONTÉE MASSON, MASCOUCHE | 450 966.6466

6

6

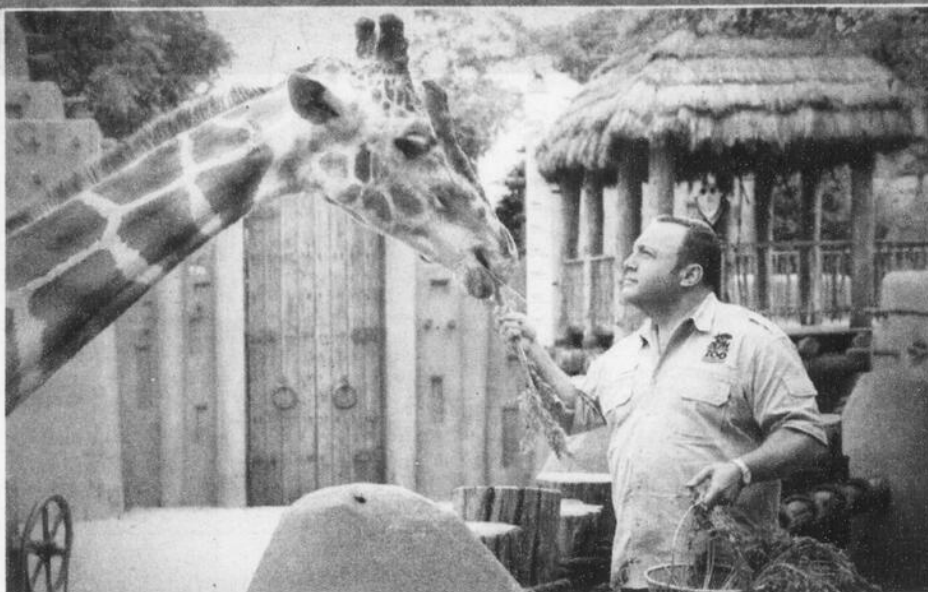
6

CINÉMAS GUZZO

MÉGA-PLEX TERREBONNE 14 • 450 471-6644

DU 8 AU 14 JUILLET	cl.	SAM-DIM	SEMAINE
GERRY (NUMÉRIQUE)	G	6:50-9:25 CT(ven-sam)-12:00	6:50-9:25
HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT PARTIE 2 3D			PRÉSENTATION SPÉCIALE JEUDI MINUIT
LARRY CROWNE (V.F.)	G	3:05-5:10-7:15-9:20 CT(ven-sam)-11:25	3:05-5:10-7:15-9:20
LE GARDIEN DU ZOO	G	10:30-12:50-3:00-5:10-7:20-9:30 CT(ven-sam)-11:40	12:50-3:00-5:10-7:20-9:30
LE SENS DE L'HUMOUR (NUMÉRIQUE)-1	G	1:10-3:25-7:10-9:25 CT(ven-sam)-11:40	1:10-3:25-7:10-9:25
LE SENS DE L'HUMOUR (NUMÉRIQUE)-2	G	1:25-3:40-7:25-9:40 CT(ven-sam)-11:55	1:25-3:40-7:25-9:40
LENDEMAIN DE VEILLE 2	13+	1:10-7:10 CT(ven-sam)-11:55	1:10-7:10
LES BAGNOLES 2 3D	G	10:30-1:05-3:25	1:05-3:25
LES BAGNOLES 2 (NUMÉRIQUE)	G	10:30-12:45-3:10-6:45-9:10	12:45-3:10-6:45-9:10
M. POPPER ET SES MANCHOTS	G	10:30-1:00	1:00
MÉCHANTS PATRONS	13+	12:55-3:05-5:15-7:25-9:35 CT(ven-sam)-11:45	12:55-3:05-5:15-7:25-9:35
MONTE CARLO (V.F.)	G	1:15-3:30-7:15-9:30 CT(ven-sam)-11:45	1:15-3:30-7:15-9:30
PIRATES DES CARAÏBES: LA FONTAINE DE JOUVENCE	G	3:20-9:20	3:20-9:20
SALE PROF	13+	1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 CT(ven-sam)-11:10	1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
TRANSFORMERS 3: LA FACE CACHÉE DE LA LUNE 3D	G	12:30-1:00-3:30-4:00-6:30-7:00-9:30-10:00 CT(ven-sam)-11:35	12:30-1:00-3:30-4:00-6:30-7:00-9:30-10:00
TRANSFORMERS 3: LA FACE CACHÉE DE LA LUNE (NUMÉRIQUE)	G	12:45-3:45-6:45-9:45	12:45-3:45-6:45-9:45
TRANSFORMERS 3: LA FACE CACHÉE DE LA LUNE	G	1:30-4:30-7:30 CT(ven-sam)-11:00	1:30-4:30-7:30

Le gardien du zoo



Quand il décide de démissionner, car son travail l'empêche de trouver l'amour, Griffin Keyes, un gardien de zoo, reçoit l'aide inattendue des animaux du parc, qui craignent de perdre leur protecteur. Ils vont lui enseigner les secrets de la nature afin que Griffin puisse trouver la femme idéale. Comédie romantique avec Kevin James, Rosario Dawson, Leslie Bibb, Donnie Wahlberg, Ken Jeong.

Le journal La Revue et les Cinémas Guzzo font l'impossible pour que l'horaire soit juste, pour vérifier celui-ci, on peut visiter le www.cinemasguzzo.com ou joindre le 450 471-6644

CONCOURS PELLICULE & POPCORN

SOIRÉE CINÉMA, ET BONNE BOUFFE
 FAITES PARVENIR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION À CONCOURS PELLICULE ET POPCORN 231, STE-MARIE, TERREBONNE, J0W 3E4 ET VOUS POURRIEZ GAGNER.
 2 tirages
 Dernier vendredi du mois
 Chaque gagnant remportera 2 billets pour le Cinéma Guzzo + 1 certificat-cadeau de 20\$ chez St-Hubert

Nom: _____
 Courriel: _____
 Tél: _____

ST-HUBERT TERREBONNE
LIVRAISON AU 514 385-5555

Critique ET SORTIES www.larevue.qc.ca

LUC TREMBLAY

Écrivez-moi: luc.tremblay74@gmail.com • Mon blog: <http://lucture.blogspot.com>

6 popcorns sur 10

Sans Abri, Sans Merci

Un sans-abri qui arrive par le train dans une ville complètement corrompue se mettra à imposer la justice une balle à la fois après qu'il eut mis la main sur un fusil de chasse.

«Sans abri, sans merci» n'est pas un mauvais film dans son genre, mais malheureusement, son genre est un peu mauvais. Ce genre, c'est du «grindhouse», qui implique des gallons de sang, des effets spéciaux un peu cheap, mais généralement faits à l'aide de prothèses plutôt que par ordinateur (pour garder le look authentique années 70 où ce style était à son plus populaire), de la violence et, si le budget et le scénario le permettent, un brin de nudité gratuite.

«Sans abri, sans merci» n'est ni subtil ni trop profond. En fait, il se vautre dans sa superficialité et la renvoie comme hommage à ces vieux films en allant même jusqu'à engager Rutger Hauer (un des piliers du cinéma de série B de l'époque) comme acteur principal. Ça ne veut pas dire qu'il n'est pas amusant. On sourit de temps à autre, on rigole parfois même un peu. Mais d'un autre côté, ce genre de film ne montre aucune fibre morale et tout ce dont on se souviendra, c'est sa violence graphique et exagérée.

Âmes sensibles s'abstenir.



AVEC LA PARTICIPATION VIDÉOTRON 882, boul. des Seigneurs Terrebonne

Une nouvelle, une opinion à nous transmettre redaction@larevue.qc.ca

www.larevue.qc.ca 450 964-4444

METTEZ DU DANS VOS ACTIONS!

Revue

Une initiative de sensibilisation sociale et économique de votre journal

image
Salon de beauté

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
9H00 À 20H00

MAINTENANT OUVERT
SAMEDI
9H00 À 15H00

VENEZ NOUS VOIR!

NOUVEAU!
TECHNICIENNE EN
POSE D'ONGLES

Marie Pier & Geneviève

450-474-7225

SALON DE COIFFURE
POUR TOUTE LA FAMILLE
À L'INTÉRIEUR DU CONCESSIONNAIRE

ALBI LE GÉANT

ON VOUS ATTEND!

3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE AUTOROUTE 640, SORTIE 44 À L'INTÉRIEUR DU CONCESSIONNAIRE **ENTRÉE DU SERVICE**

Faites vos jeux

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														

www.nicolehannequart.com

83

Mots croisés
Grille no. 083
Par Nicole Hannequart

La solution
est dans l'une
de nos pages
de cette édition

Horizontalement

- En y montant à bord, on peut revivre la petite histoire de Terrebonne au fil de l'eau.
- C'est durant ce mois qu'a lieu le Festival des vins de Terrebonne – Vallée de l'Argolide – Métal brillant.
- Relatif à une région dont les conditions climatiques sont proches de l'aridité – Rassasiée.
- Augmente – Bâton servant à serrer une corde.
- Action de scout – Il rend hommage à l'excellence et à la persévérance dans les domaines du sport, des arts et de la culture et du milieu communautaire (...du Griffon d'Or) – Convention.
- Dieu de la Végétation – Secondées.
- Il y en a une dans la Maison Bélisle (galerie d'...) – À bout de forces.
- La MRC Les Moulins est la porte d'entrée de cette région – Brutalelement.

Verticalement

- Sport du Mascouchois Éric Gagné.
- Sa piqûre entraîne de violentes démangeaisons.
- Appareil cylindrique – Il a cours au Japon.
- Le parc du Grand-Coteau en compte deux.
- Elle a édifié le mur de Berlin – Article contracté.
- D'une seule couleur – Tissu adipeux.
- Pays en développement – Vin blanc mousseux (... spumante).
- Passé sous silence.
- Venu au monde – Arbrisseau du genre viorne.
- Plus d'une, dans le Vieux-Terrebonne, où il est bon de profiter de l'été.
- Oukases.
- Premier maire de La Plaine (... Gauthier).
- Désigne la 3^e personne – Période historique.
- Se changer (se ... en) – Manche d'un match de volley-ball.

Sudoku

Les règles du jeu

Une grille de sudoku est composée de 9 lignes, 9 colonnes et 9 carrés de 3x3 cases appelés région. Le but du jeu est de remplir ces cases vides avec des chiffres de 1 à 9 et en respectant les 3 règles suivantes :

- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par ligne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par colonne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par région

	5		7	9	8			1
	8		6			9		
7		9		2		5	6	
3				5		8	9	6
	2		3		6			
6	1	5					7	3
5	4				2		1	
8	6	2				3	5	
1		7		4				2

Petites annonces de

la Revue

La couleur pour un p'tit

2\$

450 964-4444

• Valide pour un temps limité.

la Revue

La plus GRAND hebdo indépendant et gratuit de Québec

larevue.qc.ca facebook.com/revueterrebonne
450 964-4444 twitter.com/revueterrebonne

TELECHARGER l'application iPad/iPhone/iPod Touch

L'édition papier du journal La Revue est distribuée dans la 9^e région la plus populaire du Québec.

Problèmes d'infiltration d'eau ?

- Réparation de fissures
- Drain français
- Inspection et nettoyage de drain
- Pavé uni & pose de tourbe
- et plus encore

Faites-nous confiance... Afin de réaliser tous vos projets!

FAB EXCAVATION
pour vos projets spéciaux
514 623-8363

L'AUTENTIQUE

mini putt
TERREBONNE

BIIRRRRDIIIE !

Économisez **1\$**

SUR UNE PARTIE AU PRIX RÉGULIER
Non monnayable, un coupon par personne.
Ne peut être combiné.
Coupon original obligatoire, photocopie refusée.

Expiration: 21-09-2011

4525, boul. de Hauteville
450 492-3313
www.miniputtde terrebonne.com

Les astres vous disent

ROBERT GAREAU, Astrologue

rogareau@sympatico.ca

514 523-5619



BÉLIER
21 MARS - 20 AVRIL

Quelque chose d'intéressant devrait survenir dans vos relations avec les autres. Il ne serait pas étonnant que vous ayez une prise de conscience sur la nature de vos rapports. Mais aussi, vous pourriez vivre des épisodes marquants, comme une rupture ou un rapprochement. On vous fera une invitation.



TAUREAU
21 AVRIL - 20 MAI

Vous ferez en sorte que tout soit à l'ordre autour de vous et bien rangé. Vous n'aimerez pas ce qui est exagéré, vous serez donc mesuré en toutes choses. Vous verrez aussi quelque chose de nouveau au travail et vous devriez y trouver des avantages. Faites des choix pour votre alimentation.



GÉMEAUX
21 MAI - 21 JUIN

Vous aurez l'occasion de vous divertir, de sortir un peu. Ça vous aidera à vous ressourcer, à trouver une nouvelle énergie en vous. En même temps, vous vivrez du nouveau en amour. Ainsi, ceux qui sont seuls pourraient faire une rencontre. Surtout s'ils oublient la télé et sortent une soirée ou deux.



CANCER
22 JUIN - 22 JUILLET

Vous apprécierez les moments passés à la maison et vous pourriez faire quelques travaux pour rendre les lieux plus accueillants. Il serait peut-être temps de revoir votre décor pour créer une nouvelle ambiance. A moins que vous décidiez de déménager pour vivre ailleurs. Vous réglerez une vieille histoire.



LION
23 JUILLET - 23 AOÛT

Vous aurez à faire quelques déplacements et vous croiserez bien des gens ainsi. Vous échangerez quelques nouvelles, dont une qui vous surprendra. D'autant plus qu'elle devrait avoir des conséquences importantes que vous ne soupçonnez pas encore. Vous devriez vous arrêter pour lire un peu.



VIERGE
24 AOÛT - 23 SEPT.

Vous penserez probablement à une histoire d'argent. Vous aurez peut-être l'occasion de vous enrichir. À moins que vous fassiez une transaction avantageuse. Vous réfléchirez aussi sur votre rapport avec le fric, la place qu'il occupe dans votre vie. Votre attitude devrait évoluer bientôt à cet égard.



BALANCE
24 SEPT. - 23 OCT.

Les actions s'enchaînent les unes, les autres, de sorte que vous irez vite en affaires. Des horizons prometteurs s'ouvriront devant vous où vous aurez le goût de vous engager. Mais pour cela, il faudra vous lever et bouger. Et sortir de ces méditations sans fin qui vous paralysent. Alors, lève-toi et marche.



SCORPION
24 OCT. - 22 NOV.

Vous aimerez vous isoler parfois pour mieux réfléchir. Vous pourriez remettre en question certains de vos comportements. Ou votre attitude en général devant la vie. C'est le temps de faire quelques ajustements. En même temps, vous êtes sur le point de dépasser une situation plutôt pénible.



SAGITTAIRE
23 NOV. - 21 DÉC.

Vous devriez vivre une aventure assez spéciale avec un de vos bons amis. Vous le découvrirez alors sous un jour nouveau vous aidant à mieux le comprendre. Il est aussi possible que vous changiez d'attitude avec les copains, en étant plus authentique, par exemple. Moins figé dans des rôles.



CAPRICORNE
22 DÉC. - 20 JANV.

Même si une odeur de vacances flotte dans l'air, vous aurez quelques pensées pour le travail. Il est possible que des changements se préparent pour vous. Ainsi, après bien des efforts, vous arriverez bientôt au but. Vous aurez enfin du succès après avoir travaillé sans relâche. La réussite est pour bientôt.



VERSEAU
21 JANV. - 18 FEV.

Vous serez plus ouvert, optimiste. Ce qui devrait vous attirer des aventures assez spéciales. Vous pourriez ainsi partir en voyage ou vivre une expérience vous mettant en contact avec une réalité insoupçonnée. Une petite histoire vous montrera à quel point ce sont vos pensées qui créent votre vie.



POISSONS
19 FEV. - 20 MARS

Un changement inattendu viendra vous surprendre. Vous verrez des repères disparaître, mais après quelque temps, vous en découvrirez d'autres, ce qui vous rassurera. Vous ferez des rêves parfois troublants et pourtant, ils porteront d'importants messages. Soyez réaliste dans vos finances.

CETTE SEMAINE

Cette semaine, la Lune transite les signes suivants : Balance, Scorpion et Sagittaire. La Lune grandit et illumine doucement nos belles nuits d'été. Elle éclairera un peu de mystère et des histoires de romance...

CONSULTEZ L'HOROSCOPE BONIFIÉ DE ROBERT GAREAU AU www.larevue.qc.ca

6

6

6

Culturel

Éclipse se renouvelle sur vos écrans

Internet propose une nouvelle porte d'entrée sur le groupe vocal Éclipse, anciennement connu sous le nom de Chœur gospel Énergie. L'organisme musical se dote en effet d'un nouveau site Internet.

La nouvelle plate-forme, qui fait le lien avec la page Facebook du groupe, en plus de donner plus d'information sur Éclipse, est à la fine pointe de ce que l'on appelle le Web 2.0.

Pour Hugo Valiquette, président-directeur d'Éclipse, ce tournant majeur était très important. «Notre groupe vocal est en plein travail de refonte de son identité et de son image. Il devenait impératif que notre empreinte numérique suive notre évolution. L'ancien site rendait d'ailleurs déjà le groupe

plus présent, mais pas encore à l'ère interactive du Web», explique-t-il.

Un site bien rempli

Le site d'Éclipse mise donc sur ce qu'il y a de plus populaire en ce moment en ce qui a trait aux tendances Web. D'abord, les visiteurs peuvent voir ce qui se passe sur la page Facebook d'Éclipse et peuvent même y adhérer, s'ils y sont inscrits.

On retrouve également toutes les actualités du groupe de même qu'un blogue. Un incontournable, selon le président-directeur. «Tous les changements d'image de notre groupe avaient pour but de mieux nous faire connaître et également de démystifier ce que nous sommes et ce que nous faisons, indique-t-il. En écrivant un blogue qui exprime ce que nous faisons, je crois que ça



Alors connu comme le Chœur gospel Énergie, ici représenté par Hugo Valiquette, Maryse Corbeil, Josée Desjardins, Claudine Gagné et Roxanne Corbeil, le groupe vocal Éclipse se trouvait en nomination dans la catégorie «Groupe ou troupe par excellence - arts et culture» lors du dernier Gala du Griffon d'Or. (Photo : archives)

va rapprocher les gens d'Éclipse.»

À cet effet, les internautes seront maintenant invités à laisser des commentaires, à poser des questions, à interagir avec Éclipse par rapport aux articles publiés sur le blogue.

Afin de permettre une plus grande participation des gens, le groupe voudrait tenir sur le site des consultations sur différents sujets, peut-être même en leur faisant choisir certaines chansons qui pourraient se retrouver dans le répertoire du groupe ou lors de concours.

Éclipse en vidéos et en photos

Une section multimédia ouvre d'autant plus les portes du groupe vocal à la population. Arrivant directement sur une page de vidéos provenant de la page YouTube du groupe, les internautes ont accès à une rétrospective des 14 dernières années de l'organisme. Des extraits des neuvième et dixième concerts annuels s'y trouvent également, en plus d'une page remplie de photos.

En conclusion, Claudine Gagné, vice-présidente d'Éclipse, mentionne : «Le nouveau site Web sera actualisé plus souvent et par plus de membres du groupe grâce au blogue et au lien direct avec la page Facebook. Les fans pourront facilement suivre notre groupe pas à pas. Nous avons besoin de ce lien direct avec la communauté pour être reconnus et pour être aussi actifs virtuellement qu'en vrai!»

Le site Internet d'Éclipse se trouve au www.leclipse.ca. Pour accéder à la page Facebook de l'organisme, rendez-vous au www.facebook.com/groupevocaleclipse.

17 Juillet 2011

www.charlypop.com

CharlyPop & Friends

au Club Soda à 20h30

2.0

À l'animation:

CharlyPop

+ Artistes Surprise

BoN@LeAu MYDANCE.CA

Points de vente : clubsoda.ca • billetterie.hahaha.com • zoofest.com

Sur la scène

AVALANCHE RECRUTE

Vous voulez participer à la quatrième édition du spectacle «Avalanche» en décembre au Théâtre du Vieux-Terrebonne? Faites partie de la tradition et du chœur Avalanche sous la direction de Nicole Mondor! Les auditions auront lieu le 18 septembre. Chants, danses et frissons garantis! Pour information : Marie-T au 450 966-6445 ou le www.spectacleavalanche.com.

20^e ANNIVERSAIRE ET RETROUVAILLES

L'ensemble Vocal Music-O-Chœur célébrera son 20^e anniversaire en septembre et est à la recherche d'anciens choristes et de toute autre personne ayant travaillé en collaboration avec Music-O-Chœur. S'il vous plaît, communiquez avec Jocelyne Bourque au 450 478-7288 ou au 514 581-0104. Vous pouvez aussi visiter le site internet de l'organisme au www.musicochoeur.ca et la page Facebook de Music-O-Chœur. Le chœur a hâte de vous revoir!

**SI VOUS AVEZ
EU CHAUD
PENSEZ À
RÉSERVER DÈS
AUJOURD'HUI**

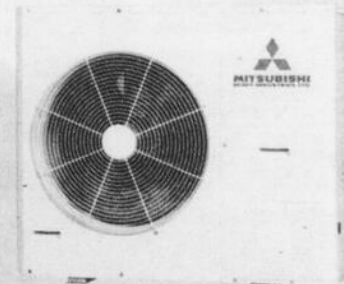
**Y fait BEAU
Y fait CHAUD
Un oeuf vous cuit
sur le coco ?
APPELLE CLIMCO**



DÉPOSITAIRE AUTORISÉ



UNITÉ MURALE
Design compact
et
fonctionnement
silencieux



UNITÉ EXTÉRIEURE
25% plus compacte
et plus silencieux
qu'un
appareil
conventionnel

6 mois*
sans intérêt

sur la plupart des appareils
L'offre se termine le samedi 23 juillet 2011

Photos à titre indicatif

UN ENDROIT DE CONFIANCE!

License RBQ: 8215-9823-37



1044, rue Nationale à Terrebonne

450 **471-8383**
www.climco.ca

Montée Masson

Grande Allée
rue Lévis
Climco
Salle de
montre

* Voir sélection en magasin, certaines conditions peuvent s'appliquer. Pour un temps limité.
* Multi-Climat™ est une marque de commerce utilisée sous licence.

6

6

6

L'ÉVÉNEMENT

DÉCOUVRIR... un nouveau sens



PRIX EMPLOYÉ DU JAMAIS VU CHEZ NISSAN PROLONGÉ À LA DEMANDE GÉNÉRALE

JUSQU'À
12 000\$ DE RABAIS
SUR NOS MODÈLES SÉLECTIONNÉS

- Moteur à DACT de 5,6 l avec 317 ch et 385 lb-pi de couple
- Charge utile maximale de 1 827 lb
- Capacité de remorquage de 9 500 lb



TITAN cabine double SL 4x4 2011 illustré

TITAN King Cab S 2011

PRIX À L'ACHAT
35 593\$*
RABAIS EMPLOYÉ
-7 589\$
VOTRE PRIX EMPLOYÉ
28 004\$*

Certains bons offerts aux employés sont exclus.

- Moteur à DACT de 2,5 l avec 152 ch et 171 lb-pi de couple
- Charge utile maximale de 1 452 lb
- Capacité de remorquage de 6 500 lb
- 6 coussins gonflables de série



FRONTIER cabine double SL 4x4 2011 illustré

FRONTIER King Cab S 2011

PRIX À L'ACHAT
26 108\$*
RABAIS EMPLOYÉ
-5 426\$
VOTRE PRIX EMPLOYÉ
20 682\$*

Certains bons offerts aux employés sont exclus.

- Moteur V6 à DACT de 4,0 l avec 261 ch et 281 lb-pi de couple
- Système à 4 roues motrices avec boîte de transfert à 2 démultiplications
- Système de rails Utili-trackSM avec attaches réglables
- Aire de chargement Easy CleanSM



XTERRA SV 4x4 2011 illustré

XTERRA S 2011

PRIX À L'ACHAT
35 733\$*
RABAIS EMPLOYÉ
-7 309\$
VOTRE PRIX EMPLOYÉ
28 424\$*

Certains bons offerts aux employés sont exclus.

UN GRAND CHOIX DE MODÈLES EN STOCK

CONSUMMATION/100 KM
EN VILLE 7,9 L SUR ROUTE 9,5 L

- Moteur à DACT de 1,8 l et 122 ch
- Espace arrière pour les jambes le plus généreux de sa catégorie*
- 6 coussins gonflables de série



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

VERSA à hayon 1.8 S 2011

PRIX À L'ACHAT
15 960\$*
RABAIS EMPLOYÉ
-3 217\$
VOTRE PRIX EMPLOYÉ
12 743\$*

Certains bons offerts aux employés sont exclus.

CONSUMMATION/100 KM
EN VILLE 8,5 L SUR ROUTE 6,5 L

- Moteur à DACT de 2,0 l et 140 ch
- 6 coussins gonflables de série
- Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire



Sentra 2.0 SL illustrée

SENTRA 2.0 2011

PRIX À L'ACHAT
16 880\$*
RABAIS EMPLOYÉ
-3 337\$
VOTRE PRIX EMPLOYÉ
13 543\$*

Certains bons offerts aux employés sont exclus.

INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GRENIER NISSAN DÉS AUJOURD'HUI POUR PROFITER DE VOTRE PRIX EMPLOYÉ. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE**

Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatique (si applicable), les taxes sur les pneus et les rabais du fabricant. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. * Les + Prix Employé + Nissan s'appliquent au programme + A + habituellement offert aux employés Nissan, mais excluent les bons ou autres offres spéciales dont les employés peuvent bénéficier de temps à autre. Ces offres sont en vigueur du 1^{er} au 30 juin 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location d'un des modèles 2011 neufs suivants : Versa à hayon, Sentra, Altima (à l'exception de la version hybride), Xterra, Frontier ou Titan. Le véhicule doit être vendu durant la période du programme. Le rabais employé sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Prix à l'achat de 26 424 \$ (incluant 7 309 \$ en rabais employé) pour le XTERRA S 2011 (KGLG51 AA00), transmission automatique / 20 682 \$ (incluant 5 426 \$ en rabais employé) pour le FRONTIER 4.0 SL 2011 (4CUG71 AA00), transmission automatique / 28 004 \$ (incluant 7 589 \$ en rabais employé) pour le TITAN S 2011 (4K2DWB (KAGD71 AA00), transmission automatique / 28 303 \$ (incluant 10 240 \$ en rabais employé) pour le Titan SL 2011 (4K4S1WB (KDFG71 AA00), transmission automatique. Des offres de financement sont disponibles auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité et sont sujettes à l'approbation de crédit. ** Le rabais employé de 12 000 \$ s'applique uniquement au TITAN SL 2011 (4K4S1WB (KDFG71 AA00) avec l'ensemble Audio-vidéo avec DVD et l'ensemble Navigation. ** Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. 1 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement.

GRENIER NISSAN

50, montée Masson, Mascouche Tél. : 450 474-0578

www.greniernissan.com sans frais 1-866-370-0101

Montée Masson à l'intersection de

